

Surah 025: Al-Furqan - سورة الفرقان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[25:0] Bismi **ALLAH**, Alrahman, Alrahim.

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾

[25:1] Albarka ta tabbata ga wanda Ya saukar da Littafin Dokoki zuwa ga bawanSa, domin ya kasance mai gargadi ga dukan talikai.

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ
شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ نَقْدِيرًا ﴿٢﴾

[25:2] Wanda Yake da mulkin sammai da qasa. Kuma bai taba haihuwa ba, kuma abokin tarayya bai kasance a gare Shi ba a cikin mulkinSa. Ya halitta dukan kowane abu daidan auni; sa'an nan Ya qaddara kome daidai.*

**25:2 Idan muka harba 'yan saman jannati zuwa sararin sama, sai mu auna daidan adadin abincinsu, da ruwa, da iskan shaqa, da wadansu abubuwan da za su buqata a duk lokacin tafiyarsu. Ta haka ne, Allah Ya harbo mu zuwa wannan sararin sama – muke kan girjin saman jannati duniya – kuma Ya tsara mana dukan tanadarwa masu sabuntawa ko maimaitawa, gare mu da wadansu halittu, tsari na qwarai. Alal misali, dankantakar halitta tsakaninmu da shuke-shuke; muna amfani da iskar shaqa wanda suke fitarwa ta hanyan kimiyan hasken rana da ke gudana wurin sarrafa kuzari daga shuke-shuke, alhali su kuma suna amfani da iskan da muke fitarwa wurin nufashi watau iskan fitarwa.*

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ ءَالِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا
يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا
نَشُورًا ﴿٣﴾

[25:3] Amma duk da haka, suka sanya abubuwan bautawa, baicin Shi, abin da ba su yin halittar kome - alhali su ne ake halittawa - kuma ba su da iko su cutar da kansu, ko su amfani kansu, kuma ba su da ikon mutuwa, ko na rayuwa, kuma ba su da ikon tayarwa.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا إِفْكُ أُفْرَةٍ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ
ءَاخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا ﴿٤﴾

*Kafirai Sun Mayar Da Martani Na
Shifran Riyadiyah*

[25:4] Wadanda suka kafirta suka ce, "Wannan ba kome ba ne sai qiron qarya da ya kawo, kuma da taimakon wadansu mutane." To, sun furta maganar zalunci da karkacewar magana.

وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ أَكْتَبَهَا فِي تَمَلَىٰ عَلَيْهِ
بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٥﴾

[25:5] Kuma suka ce, "Tatsuniyoyi ne na zamanin da, ya rubuta; an shibta su ne a gare shi safe da yamma."*

**25:5 Sahaban Muhammad sun san cewa shi ba jahilin mutum ba ne, kuma ya iya karatu da rubutu; shi ne ya rubuta ayoyin Allah da hannunsa (dubi shafi 28).*

قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ

غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٦﴾

[25:6] Ka ce, "An saukar da wannan daga Masanin asirin* abin da ke cikin sammai da qasa. Shi ne Mai gafara, Mafi, jin qai."

**25:6 Mu'ujizan shifran riyadiyan Alqur'ani, wanda babu gardama a kansa, kuma mai ba da amsa ga abin da kafirai ke fada, ya kasance a kiyaye na gaibu har shekaru 1400. Manzon Allah na Wa'adi aka qaddara ya zo ya bayyana shi da iznin Allah (shafi 1, 2, & 26).*

وَقَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ

لَوْلَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ، نَذِيرًا ﴿٧﴾

Halin Furcin Kafirai

[25:7] Kuma suka ce, "Me ya sa wannan manzo yake cin abinci, kuma yana zuwa kasuwa? Don me ba a saukar da mala'ika zuwa gare shi ba, domin ya kasance mai gargadi tare da shi!"

أَوْ يُلْقَىٰ إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ

الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٨﴾

[25:8] "Ko kuwa, "Idan da za ba shi dukiya mai yawa!" Ko kuwa, "Idan da zai mallaki wata gona, wanda zai ci daga gare ta!" Kuma azzalumai suka ce, "Ba kowa kuke bi ba illa mutum masahircci."

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَلَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ

سَيِّئًا ٩

[25:9] Ka lura yadda suke ta kiranka da sunaye iriri, kuma yadda wannan ya haddasa suka bata, wanda ba za su iya dawowa su bi tafarki ba.

تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذَلِكَ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ

تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا ١٠

[25:10] Albarka ta tabbata ga wanda idan Ya so, zai baka mafi alheri abin da suke tambaya – gonaki da qoramu na gudana daga qarqashinsu, kuma Ya baka manyan gidaje masu qasaita.

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ١١

Ainihin Dalili

[25:11] A'a, sun qaryata game da Sa'a (Ranar Alqiyamah), alhali kuwa Mun shirya wa wadanda suka kafirta da sa'a wuta mai tsanani.

إِذَا رَأَتْهُمْ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيظًا وَزَفِيرًا ١٢

Azaba Ga Kafirai

[25:12] Idan ta gan su daga nesa, sai su ji sautin fushi da wani ruri nata.

وَإِذَا الْقَوَامِنَهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُقَرَّبِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ﴿١٣﴾

[25:13] Kuma idan an jefa su a cikinta, ta wani wuri mara-fadi, da dukan mari, sai su furta nadama.

لَا نَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ﴿١٤﴾

[25:14] Ba za ku furta nadama guda ba, a rannan; za ku sha wuya ta hanyan nadama masu yawa.

قُلْ أَذَلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَمَصِيرًا ﴿١٥﴾

Lada Ga Salihai

[25:15] Ka ce, "Shin, wannan ne mafi alheri, ko kuwa Aljannar dawwama wadda aka yi wa'adi ga masu taqawa? Ta zama sakamakon da suka cancanta; da makoman cancanta na ainihi."

لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ كَانَتْ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْئُورًا ﴿١٦﴾

[25:16] "Suna da kome da suke bukata a cikinta, na dauwama. Wannan ne wa'adi Ubangijinka wanda babu makawa."

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ ءَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَٰؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ﴿١٧﴾

[25:17] Kuma ranar nan da zai tara su, tare da abin da suke bauta wa, baicin **ALLAH** zai ce, "Shin ku ne kuka batar da bayiNa, ko kuwa su ne suka bata da kansu?"

قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ
وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ وَعَاءِبَاءَهُمْ حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا

بُورًا ﴿١٨﴾

[25:18] Za su ce, "Tsarki ya tabbata a gare Ka, bai kasance alheri ba a gare mu, mu sanya majibinta, baicinKa, Amma Ka bar su, suka more, tare da iyayensu; abin da ya haddasa, har suka manta da tunatarwa, kuma suka kasance mutane halakakku."

فَقَدْ كَذَّبْتُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا
نَصْرًا وَمَنْ يَظْلِمِ مِّنْكُمْ نُدِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ﴿١٩﴾

[25:19] Sun qaryata game da saqon da kuka ba su, saboda haka ba za ku iya kare su ba daga azaban da suka jawo wa kansu, kuma ba ku iya taimakonsu ba ko ta wace hanya. Kuma wanda ya yi zalunci a cikinku za Mu dandana masa azaba mai tsanani.

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لِيَأْكُلُونَ
الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ
فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ ۗ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ﴿٢٠﴾

Manzanni Mutane Ne Kawai

[25:20] Ba Mu aika da wasu manzanni ba, a gabaninka, wanda ba su cin abinci ba, kuma suna zuwa cikin kasuwa ba. Kumar ta haka muke jarraba ku da juna; shin, za ku kasance masu yin haquri? Ubangijinku Ya kasance Mai gani ne.

❁ وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْنَا الْمَلَكُ أَوْ نَرَى

رَبَّنَا لَقَدْ أَتَكَبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيرًا ﴿٢١﴾

[25:21] Wadanda ba su fatan haduwa da Mu, sun ce, "Idan da za saukar mana da mala'iku, ko kuwa mu ga Ubangijinmu (da mun yi imani)!" Lalle ne, sun aikata babban girman kai a cikin rayukansu, kuma suka yi babban sabo.

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَى يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حِجْرًا

مَحْجُورًا ﴿٢٢﴾

[25:22] A ranar da suka ga mala'iku, ba zai zama labari mai kyau ba ga masu laifi; za su ce, "Yanzu, ga shi an tsare mu ba mafita."

وَقَدْ مَنَّآ إِلَى مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا ﴿٢٣﴾

[25:23] Za Mu dubi duk ayyukan da suka yi, sa'annan mu mai da su banza.

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿٢٤﴾

[25:24] Ma'abuta Aljanna a ranar nan su ne mafi alheri; za su ji labarai mafi kyau.

وَيَوْمَ تَشْقُقُ السَّمَاءُ بِالْغَمِّمِ وَنَزَلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا ۚ

[25:25] A ranar, sama za ta tsage, zuwa ga manyan gizagizai, kuma mala'iku za su sauko da yawan nunkin ba nunki.

الْمَلِكُ يَوْمَ يَمِيزُ الْحَقَّ لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ۚ

[25:26] Mulki a ranar nan, na gaskiya, yana ga Mai rahamah. Kuma ya zama yini, a kan kafirai, mai tsanani.

وَيَوْمَ يَعْزُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ۚ

Manzon Allah Na Wa'adi

[25:27] Kumar akwai ranar da azzalumi zai ciza hannayensa (cikin takaici) yana cawa, "Ya kaitona, ina ma da a ce na bi hanya tare da Manzo.

**25:27-30 Ita ma wannan ayah tana da alaqa da manzon Allah na Wa'adi wanda sunansa ne aka yi laqani ta hayayar shifran riyadiyah a cikin Alqur'ani a matsayin "Rashad Khalifa." To, idan muka rubuta nauyin abjad na sunan "Rashad" (505), muka bi da abjad na sunan "Khalifa" (725), mu bi kuma da lambar wannan Surah (25), sa'annan da ayah 27, 28, 29, da 30, jimlan lambar (5057252527282930) ninki ne na 19 (dubi shafi 2 & 26 saboda qarin bayani). Annabi Muhammad shi ma zai fadi irin wannan magana kamar a cikin 25:30 a ranar hisabi.*

يَا لَيْتَنِي لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ۚ

[25:28] "Ya kaitona, ina ma ce dai ban riqi wane aboki ba.

لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي وَكَانَ الشَّيْطَانُ
لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا ﴿٢٩﴾

[25:29] "Ya batar da ni daga tunatarwa a bayan zo mini. Lalle ne, shaidan ya kasance mai saki ne ga mutum.

وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾

[25:30] Kuma Manzo zai ce, "Ya Ubangijina, Lalle mutanena sun ya da wannan Alqur'ani"

**25:27-30 Ita ma wannan ayah tana da alaqa da manzon Allah na Wa'adi wanda sunansa ne aka yi laqani ta hayayar shifran riyadiyah a cikin Alqur'ani a matsayin "Rashad Khalifa." To, idan muka rubuta nauyin abjad na sunan "Rashad" (505), muka bi da abjad na sunan "Khalifa" (725), mu bi kuma da lambar wannan Surah (25), sa'annan da ayah 27, 28, 29, da 30, jimlan lambar (5057252527282930) ninki ne na 19 (dubi shafi 2 & 26 saboda qarin bayani). Annabi Muhammad shi ma zai fadi irin wannan magana kamar a cikin 25:30 a ranar hisabi.*

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ الْمُجْرِمِينَ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا
وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾

[25:31] Kuma kamar haka ne, Muka sanya maqiya daga masu laifi ga kowane Annabi. Ubangijinka Ya isa ga zama Mai Shiryarwa, kuma Mai taimako.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ

لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾

[25:32] Wadanda suka kafirta sun ce, "Don me ba a saukar da Alqur'ani jimla guda ba?" Kazalika, mun sauko shi a hankali a jere, domin mu qarfafa shi a cikin '**fu'adar**' zuciyarka. Mun karanta shi a cikin wata tsarin bi da bi.

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾

Hujjar Allah Mai Nauyi Ne

[25:33] Kowane irin gardama su ka zo da shi, za mu baka gaskiya, da mafi kyan fahimta.

الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ سُورُ مَكَانًا
وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾

[25:34] Wadanda za tara su a kan tilas, zuwa ga Jahannama, su ne suka kasance a matsayi mafi muni, kuma mafi bacawa ga hanya.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ
وَزِيرًا ﴿٣٥﴾

[25:35] Kuma Mun bai wa Musa Littafi, kuma Muka sanya dan'uwansa Haruna, ya zama masa mataimaki.

فَقُلْنَا أَذْهَبًا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمَّرْنَاهُمْ

تَدْمِيرًا ٣٦

[25:36] Sai Muka ce, "Ku tafi, ku biyu, zuwa ga mutanen nan wadanda suka qaryata ayoyinMu," sa'annan, Muka rusa su, rusawa ka-kaf.

وَقَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ

ءَايَةً ۗ وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ٣٧

[25:37] Haka kuma mutanen Nuhu, a lokacin da suka qaryata Manzanni, Muka nutsar da su, kuma Muka sanya su wata aya ga mutane, Mun shirya wa azzalumai azaba mai radadi.

وَعَادًا وَثَمُودًا وَأَصْحَابَ الرِّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ٣٨

[25:38] Da Adawa da Samudawa, da mutanen Rassi, da wadansu al'ummomi, a tsakanin wannan, masu yawa.

وَكُلًّا ضَرَبْنَاهُ الْأَمْثَلِ ۗ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَبِيرًا ٣٩

[25:39] Kowannensu Mun buga masa misalai, gabanin mu halakar da su.

وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمْطَرْنَا مَطَرًا سَوِيًّا أَفْكَمَ يَكُونُوا

يَرَوْنَهَا بَلْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ٤٠

[25:40] Kuma sun wuce (in da suka ga) alqaryar nan wadda aka yi wa ruwan azaba (ludu). Shin, ba su gan ta ba ne? Haqiqanin magana ita ce, ba su yin imani da tayarwa.

وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوءًا أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ

رَسُولًا ﴿٤١﴾

Sheqyanci Ga Manzanni

[25:41] Kuma da suka gan ka, sai sun yi maka sheqyanci: (suna cewa)
"Shin, wannan ne wanda **ALLAH** Ya aiko, Manzo?

إِن كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ آلِهَتِنَا لَوْلَا أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا

وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حَيْثُ يَرُونَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

[25:42] "Ya yi kusa ya batar da mu daga Ubangijinmu, in ba domin mun yi haquri a kansu ba." Lalle kuwa za su sani, a lokacin da suka ga azaba, su wane ne mafi bacewa ga hanya.

أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾

Ezza Abin Bautawa

[25:43] Shin, ko ka ga wanda son zuciyarsa shi ne UbangiJinsa? Shin, to, kai ne ke kasancewa mai tsaro a kansa?

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِن هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ

بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾

[25:44] Ko kana zaton cewa mafi yawansu suna ji, ko fahimta? Su kamar dobbobin gida suke; A'a, sun fi bacewa ma ga hanya.

أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا
الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٤٥﴾

Albarkatai Daka Allah Babu Iyaka

[25:45] Shin, ba ka gani ba yadda Ubangijinka, Ya tsara inuwa? Kuma idan Ya so, da sai Ya bar ta tsaye cif, sa'an nan da mun tsara rana daidai da shi.

ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾

[25:46] Mun tsara shi ya gudana a hankali.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ
نُشُورًا ﴿٤٧﴾

[25:47] Shi ne wanda Ya sanya maku dare ya zama tufa, domin ku yi barci don hutuwa. Kuma Ya yi yini ya zama lokacin tashiwa.

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا مِنَ
السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾

[25:48] Kuma Shi ne Ya aika iskokin bishara na rahamarSa, kuma Muka saukar da ruwa mai tsarkakewa daga sama.

لِنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مِّتًّا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَمًا وَأُنَاسِيًّا

كَثِيرًا ﴿٤٩﴾

[25:49] Da shi, Muke rayar da matacce qasa, kuma Mu shayar da halittunmu - dabbodi da mutane masu yawa.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٥٠﴾

[25:50] Kuma Mun sarrafa shi a tsakaninsu cikin daidan ma'auni, domin su yi tunani. Sai dai mafi yawan mutane sun lazamci kan kafirci.

وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ﴿٥١﴾

[25:51] Kuma da Mun so, da Mun aika da mai gargadi a cikin kowace alqarya.

فَلَا تَطِعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٢﴾

[25:52] Saboda haka kada ka yi da'a ga kafirai, ka yaqce su da shi, babban yaqi.

﴿٥٣﴾ وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ

وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٥٣﴾

[25:53] Kuma Shi ne Ya saki tekuna biyu (masu aukuwa gaba daya); daya mai kyau na sha, alhali kuwa daya gishiri ne gurbatacce. Sai kuma Ya raba su da wani shamaki a tsakaninsu da wata hananiyar kariya (garwayewa).

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا وَكَانَ رَبُّكَ

قَدِيرًا ﴿٥٤﴾

[25:54] Kuma Shi ne Ya halitta mutum daga ruwa, sai Ya sanya shi nasaba da surukuta. Ubangijinka Ya kasance Mai ikon yi.

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى

رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

[25:55] Amma duk da haka, sun dage da bauta wa, baicin **ALLAH**, abin da ba ya amfanin su, kuma ba ya cutar su. Lalle ne, kafiri ya kasance mai taimakon (Shaidan) a kan UbangijinSa.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾

[25:56] Mun aika ka a matsayin mai bayar da bishara, kuma mai gargadi.*

*25:56 Darajan Abjad sunan "Rashad Khalifa" (1230), tare da lamban surah da ayah (25+56) zai ba da jimlar $1230+25+56=1311=19 \times 69$.

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ

سَبِيلًا ﴿٥٧﴾

[25:57] Ka ce, "Ban tambaye ku wata ijara ba. Abin da kawai ni ke nema shi ne in taimaka wa wanda yake so, ya sami hanya zuwa ga Ubangijinsa."

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ وَكَفَى بِهِ
بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾

Annabawa Da Waliyai Sun Mutu

[25:58] Kuma ku dogara a kan Rayayye - wanda ba Ya mutuwa - kuma ku yi maSa tasbihi da godiya. Shi Masani ne ga laifuffukan bayinSa.

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى
عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ فَسَأَلْ بِهِ خَبِيرًا ﴿٥٩﴾

[25:59] Wanda Ya halitta sammai da qasa da abin da ke tsakaninsu, a cikin ranaku shida, sa'an nan Ya daidaitu a kan Al'arshi. Mai rahamah; sai ka tambaya game da Shi wadanda suka yi zurufi cikin ilmi.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا
وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾

Butulun Mutane

[25:60] Idan aka ce masu, "Ku yi sujudah ga Mai rahamah." Sai su ce, "Mene ne Mai rahamah? Ashe za mu yi sujudah ga abin da kuke umurnin mu?" Kuma wannan yana qara masu qyama ne kawai.

نُبَارِكُ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا

مُنِيرًا ﴿٦١﴾

[25:61] Albarka ta tabbata ga Wanda Ya sanya jeri (na tafiyar taurari) a cikin sama, kuma Ya sanya fitila da wata mai haskakewa a cikinta.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنۢ أَرَادَ أَن يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ

شُكُورًا ﴿٦٢﴾

[25:62] Kuma Shi ne wanda Ya sanya dare da yini suna sauyawa: wani ayah ga wanda yake son ya yi tunani, ko kuwa ya yi godiya.

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ

الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾

Halaye Na Salihai

[25:63] Kuma bayin Mai rahamah su ne wadanda suke takawa a hankali a kan qasa, kuma idan jahilai sun yi masu magana, sai su ce, Salama (maganar zaman lafiya).

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٤﴾

[25:64] Kuma idan suna kadaita da dare, suna masu sujudah da tsayi a wurin Ubangijinsu.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا
كَانَ غَرَامًا ﴿٦٥﴾

[25:65] Kuma suna cewa, "Ubangijinmu, Ka kiyayemu ga azabar Jahannama; Lalle ne, azabarta mumuna ce.

إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾

[25:66] "Ita ce, mumunar wurin zama; mumunar makoma."

وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ
قَوَامًا ﴿٦٧﴾

[25:67] Kuma idan sun bayar, ba su yin barna, kuma ba su yin maqo; suna bayarwa a cikin matsakaitawa.

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ
اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾

[25:68] Kuma ba su kiran wani ubangiji tare da **ALLAH**, kuma ba su kashe kowa - saboda **ALLAH** Ya haramta – sai dai da hakki. kuma ba su yin zina. Wadanda suka aikata wadannan laifuka, sai sun biya.

يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾

[25:69] Za ribanya masu azaba a Ranar Alqiyamah, Kuma su tabbata a cikinta a wulakantacce.

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ

سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾

[25:70] Sai wanda suka tuba, kuma suka yi imani, kuma suka aikata ayyuka na qwarai. To, wadancan **ALLAH** Yana musanya miyagun ayyukansu da masu kyau. **ALLAH** Ya kasance Mai gafara, Mafi jin qai.

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾

[25:71] Wadanda suka tuba, kuma suka aikata ayyuka na qwarai, to, **ALLAH** Yana kabar tubarsu; cikaccen tuba.

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٢﴾

Sauran Halayen Salihai

[25:72] Kuma ba su yin shaidar zur. kuma idan suka gamu da maganar banza, sai su yi biris da ita.

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا

وَعُمِيَانًا ﴿٧٣﴾

[25:73] Kuma idan an tunatar da su da ayoyin Ubangijinsu, ba su mayar da su kamar suna kurame da makafi.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ

أَعْيُنٍ وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾

[25:74] Kuma sukan ce "Ubangijinmu, Ka sanya matanmu da zuriyarmu, su zama hanyan jin dadi gare mu, kuma Ka sanya mu sahun gaba ga taqawa."

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً

وَسَلَامًا ﴿٧٥﴾

[25:75] Wadannan ne wanda suka kai ga samun Aljannah, sabada haqurin da suka yi; za yi masu marahaba a cikinta da gaisuwan murna da aminci.

خَالِدِينَ فِيهَا حَسُنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٧٦﴾

[25:76] Suna madauwama a cikinta; wannan ne makoma mai kyau; da zama matabbaci.

قُلْ مَا يَعْذِبُكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ

لِزَامًا ﴿٧٧﴾

[25:77] Ka ce, "Ubangijina ba Ya kula da ku in ba domin addu'arku ba. To, amma idan kun qaryata, kuna da sakamako mai malizimci."